

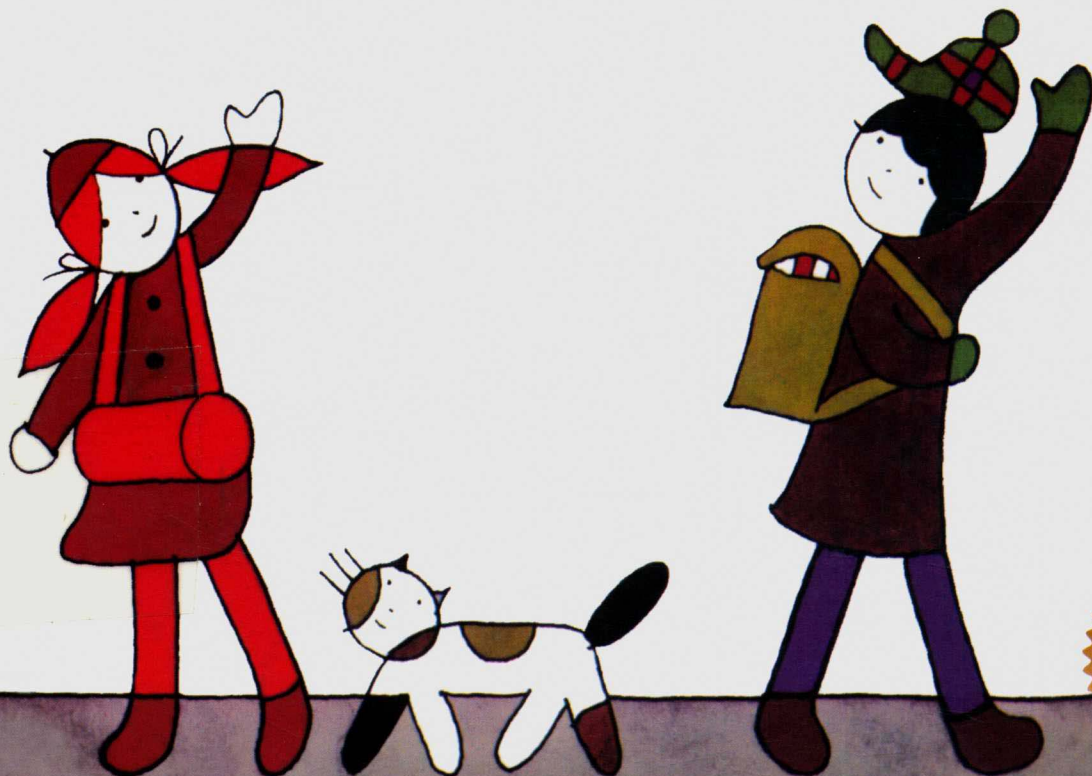
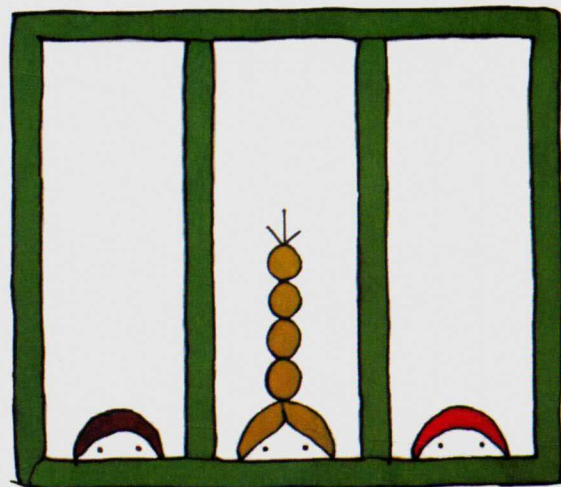
我的小小烦恼系列

上学到底 有什么用

[匈] 伊娃·杰尼科维斯基 著

[匈] 纳素·赖博尔 绘

马玉龙 译



长江出版传媒

长江少年儿童出版社

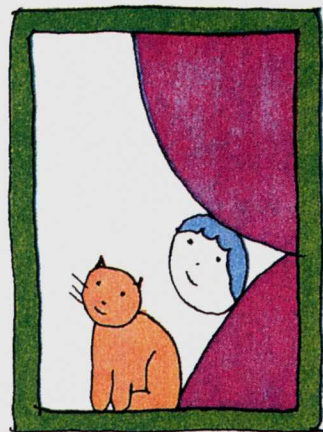
我的小小烦恼系列

上学到底 有什么用

[匈] 伊娃·杰尼科维斯基 著

[匈] 纳素·赖博尔 绘

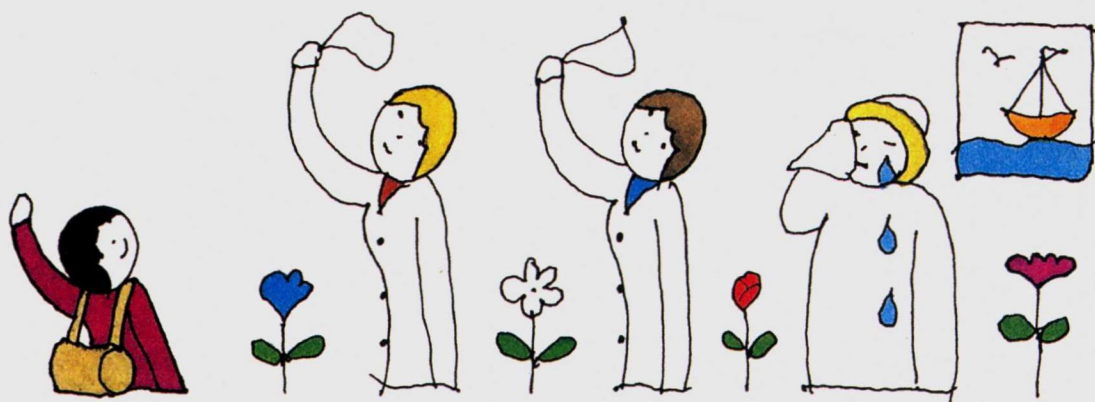
马玉龙 译



在幼儿园的最后一天，每一个人都很舍不得。

就连饭厅的阿姨也在道别的时候流泪了，她说我是她的小宝贝，她会永远记得我。

我最感到好奇的是，其实我从来都不觉得她会忘记我呢。所以我问她，你会忘记其他人吗？



她微笑着说她也忘不了其他孩子。不过，她肯定会一辈子都记着我，因为，有一次我问她，为什么她做的骨头汤那么好喝，比家里做的好喝多了。这就是为什么她会一辈子都记着我。

我们道别的时候，两位幼儿园老师都在。

埃德蒙小姐摸摸我的头说：“时间过得真快呀！你妈妈第一次把你送来，好像还是昨天的事情！你还记得吗？”

我还真记得。我真的记得第一天来这里，并且我也很开心能记得这些，因为这说明我也有回忆了。以前我以为只有大人才会有回忆呢，或许也是因为我已经长大很多了吧。



法利女士也亲了亲我，她的眼睛里泪光闪闪。

她问我：“有空的时候你会回来看望我们的，对吗？”这感觉就像我们要去远行似的。

我哽咽了一下，因为我不能想象，从现在开始，我再去幼儿园就算一名客人了。

我一直都盼望着能当一名小学生，只是我一直没想过，成为一

名小学生之后就不能再去幼儿园上学了，我只能去那里做客了。

也许某一天下午法利女士会问那些孩子们：“猜一猜今天谁来我们这里做客呀？”然后他们猜是女医生，或者委员会委员，或者幼儿园园长，当然都不是，他们一个都没猜对。

接着法利女士就会摇着头说：“不，不，不。”



然后她问大家：“你们还接着猜吗？”如果他们不猜了，她就公布答案：“今天的客人是小学生丹尼！”

然后孩子们就开心地鼓掌欢迎。

除了凯蒂。我不确定凯蒂会不会开心地鼓掌，因为凯蒂最近怪怪的。她好像生气了，甚至都不肯看我一眼。

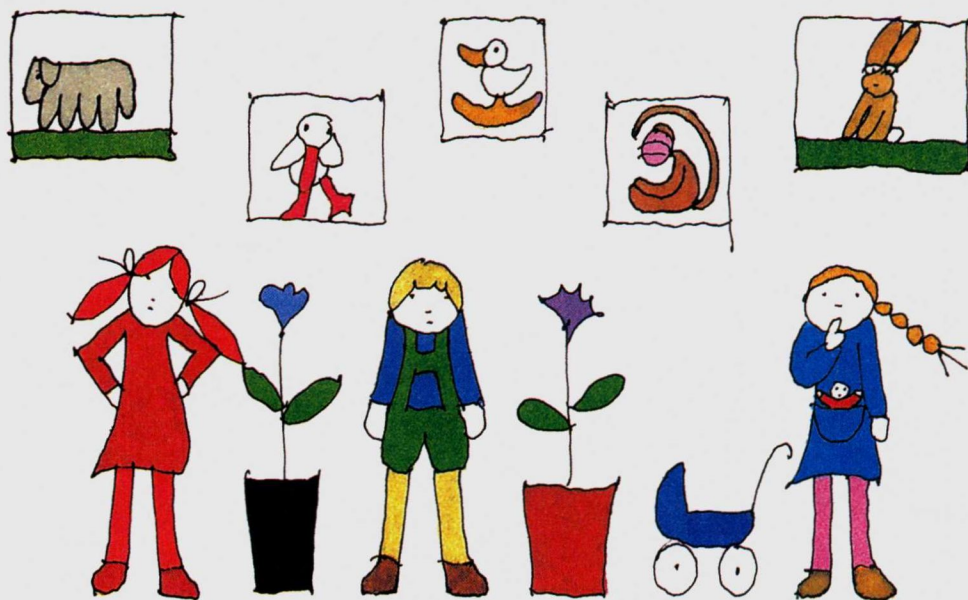
凯蒂和我，我俩是一起开始上幼儿园的。

我们住在同一条街上，每天一起去幼儿园。有时是凯蒂的妈妈送我们去，有时是我妈妈送。但有的时候，是我带凯蒂去上幼儿园。她觉得我们是一起去，其实，我知道是她妈妈把她托付给我照顾，因为我总还是比凯蒂大一点儿。我比凯蒂大整整六个月，现在这也成了问题。

就因为这六个月，凯蒂还得在幼儿园再待一年。她得去上大班，还有凯文和芭布斯，不过芭布斯真的太小了。

凯蒂不能和我一起上学，我感到很遗憾。可她不该因为我要上学了就对我生气。

我多么希望凯蒂能在我们道别的时候亲我一下，并告诉我她会想念我。但是她说了另外一通话。



“你不能再和我们待在一起真是太遗憾了，”凯蒂说，“我会留在这儿，我要一直上幼儿园，直到成为幼儿园老师，就像埃德蒙小姐一样。”

“这不可能！”我跟凯蒂说，“如果你想像埃德蒙小姐一样当幼儿园老师，那你就得先上学！”

“为什么？”凯蒂问。

“就因为……”其实我脑子里也没想到什么好的理由，于是我很草率地说：“因为你现在还不懂。”反正大人们在不知道答案的时候通常都是这么回答我的。

“那你知道上学是干什么的吗？”凯蒂问。

“我当然知道啦！”我马上答道。其实我也不确定我是不是真的知道。

凯蒂总是问这么傻的问题，我也有点儿生气了。

“那好吧，”凯蒂说，“你就去上学吧，我就待在幼儿园。我跟你打赌，我肯定比你先当上像埃德蒙小姐一样的幼儿园老师！”

凯蒂就是这样跟我道别的。

后来我总是在想，即使我毕业了，我也永远都不会当上一名像埃德蒙小姐一样的幼儿园老师。因为我是个男孩，而埃德蒙小姐是位女士。

不过，我还是决定要在学校好好听课，等我找到为什么要上学的答案以后，我再来告诉凯蒂。

有趣的是，从我开始上学以后，大人们好像都只关心一件事情——每个人都会过来问我：“你喜欢上学吗？”

起初我回答不知道。

每当我这么回答，他们都会很惊讶地鼓掌。

为什么我不喜欢上学？因为不喜欢老师吗？

我没说我不喜欢上学，我只是不知道。因为我真的不知道。

有时候我喜欢上学，有时候我不喜欢上学。

早晨，当我背着书包走在街上，大家都能看到我已经是一名小学生的时候，我喜欢上学。

当课堂上布里格斯女士提问，全班只有我能回答的时候，我喜欢上学。

当克劳福德小姐让我大声地给全班唱《我们出发吧》这首歌的时候，我喜欢上学。

当我把网球投得比别的同学都远，奈特尔女士说“噢耶”的时候，我喜欢上学。

当我和阿提拉在楼道里碰面的时候，那种感觉也很棒。

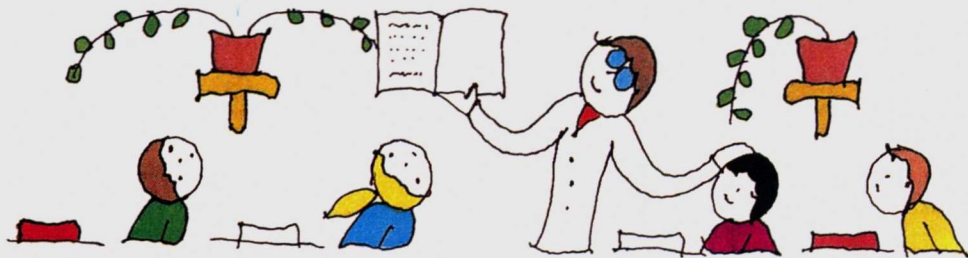




很遗憾的是我们两个没能分进一个班，我们朝对方喊着：“你好，飞镖！”“你好，水桶！”然后我们俩哈哈大笑，谁也听不懂我们的玩笑，这个时候上学也是一件很开心的事。

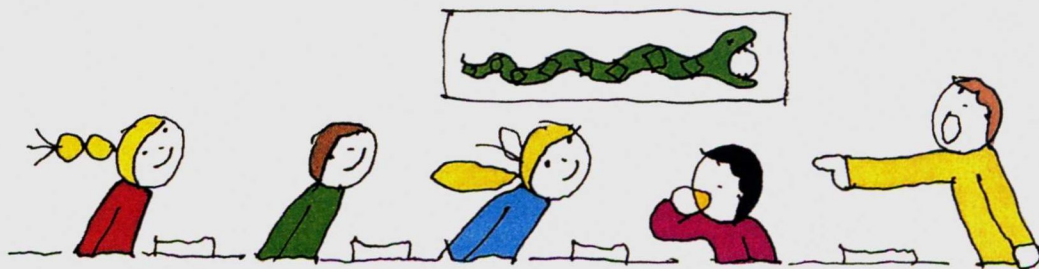
如果凯蒂在场，她也会笑的。因为在幼儿园里，我的徽章是一枚飞镖，阿提拉的是一个水杯，不过他总是分不清水杯和水桶。

当布里格斯女士拿着我的练习本给其他同学展示，并且说道：“看，你们应该这样写作业！”这时候我也喜欢上学校。



所以，有很多时候我都是喜欢上学的，但是也有时候我不喜欢上学校。

当我进了教室，忽然发现我把数数用的小棍儿落在家里了，这个时候我就不喜欢上学校。



当我在座位上坐得太久，两只脚忍不住开始乱动，老师说：“丹尼，不许动来动去！”这个时候我就不喜欢上学。

当总也等不到下课，我实在太饿了，不得不从我的三明治上掰下来一小块塞进嘴里，坐在我后面的“叛徒”高喊：“老师，老师，丹尼又在吃东西了。”这个时候我就不喜欢上学。

如果这个时候别人还嘲笑我，那我就特别讨厌上学，甚至都想哭了。

当我上课时不小心走神儿了，罗斯小姐说：“嘿，嘿，巴兹尔，你又走神儿啦！”这个时候我也不喜欢上学。

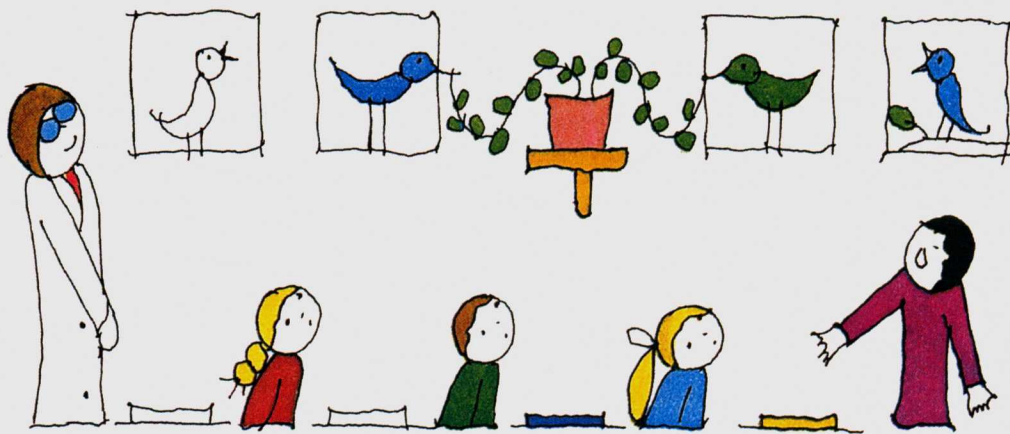
因为罗斯小姐说得根本就不对，就算我不小心走神儿了，那也不叫“又走神儿了”呀，还有我的名字叫丹尼。她是唯一一个总把我和巴兹尔弄混的人。有时候我很想回答她：“哪有呀，克劳福德小姐，我才没有走神儿。”

这就是为什么我回答不出我是不是喜欢上学。

有些人会问我喜不喜欢我的老师，我也回答不出来。

我敢打赌，那些向我提问的人甚至都不知道学校里不止有一位老师。学校里其实有两位老师，上午一位，下午一位；除此之外还有两位老师，是教唱歌和体操的，不过在学校里体操得叫体育课。

我对老师的感觉和对上学的感觉一样。如果老师们表扬我了，那我就喜欢他们；如果老师们批评我了，那我不喜欢他们了。不过，就算布里格斯女士批评我了，也许我还是会喜欢她；就算罗斯小姐表扬我了，我也不会喜欢她。



但是，这两种情况根本就没发生过。

我几乎每天都能见到凯蒂，因为每次她从幼儿园回家的时候，我都在操场上玩儿呢。

操场就住在我们住的那个街区前面。

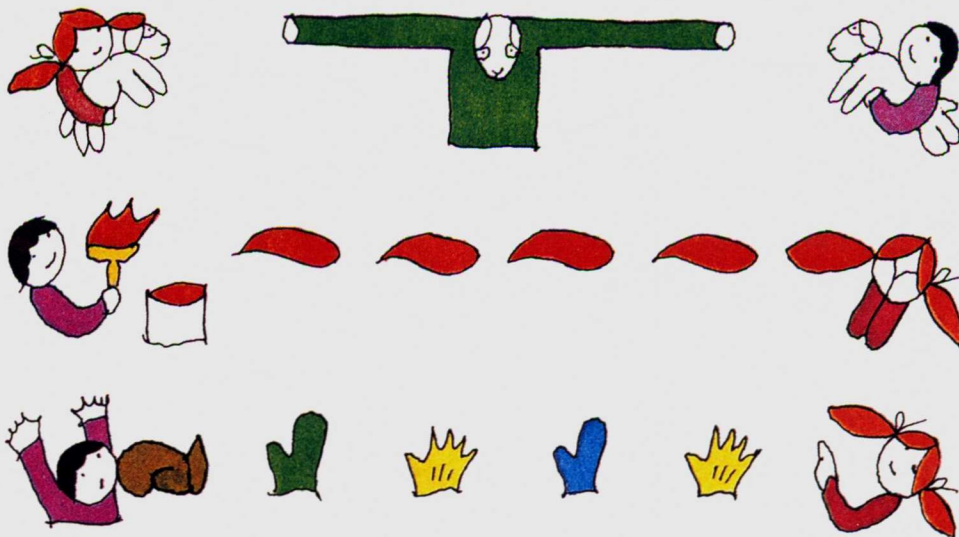
我待在那里，其实是为了等她。

她妈妈见到我的时候，总是很开心。

“看，丹尼在那儿呢！”她说，“你们俩就在这里玩儿一会儿，我去超市买点儿东西。”

有时候她不是去超市，而是去托儿所，去接她家的双胞胎。凯蒂还有一对双胞胎弟弟，皮特和安迪。

当凯蒂的妈妈去超市或托儿所的时候，凯蒂和我就开始演电视广告。我们几乎熟悉所有的广告，如果有了新的广告，我们就互相帮忙把它们记住。我们可不是只念念广告词就完了，我们还要表演呢。如果出现一些对我们来说比较难懂的词，我们就会笑一阵儿，因为我会乱编一个词填上去，凯蒂也常这么干。



在幼儿园里，埃德蒙小姐经常说：“喂，喂，孩子们，你们又在演小丑呀。”法利女士总是说：“这都是些什么呀，你们俩又在瞎闹什么？”

不管这是演小丑还是瞎闹，反正我们就是喜欢表演电视广告。有时候，广告演到一半，凯蒂就给我讲发生在幼儿园里的事：

新来的幼儿园老师说了什么，她在哪里遇到了原来的老师然后她们一起散步，凯文说了什么。但她从来不问小学里的事。

尽管所有人都说幼儿园小朋友最喜欢提问了，但是凯蒂很特殊，她不问我。

我不介意她问我是不是喜欢去上学，不过只有大人才会问这样的问题。其实她也可以问点儿别的，什么都行。可她什么都没问，就好像我从来都没有上学一样。

当凯蒂的妈妈抱着大包小包的东西从超市出来，或带着双胞胎从托儿所出来的时候，会问我学校的事。

“小学老师像幼儿园老师一样温柔吗？”有一次，凯蒂的妈妈是这么问我的。

我得好好想想。

“小学老师永远都不会像幼儿园老师那样温柔，”最后我是这样回答的，“但是她也不错。而且学校里也不止一位老师。”

我能看出来，凯蒂好像很高兴我这么回答。

“不止一位老师吗？”凯蒂妈妈问。

“是的，”我回答，“学校里有两位老师，就像在幼儿园有两位老师一样。此外还有另外两位老师呢，不过她们只教我们一点点课程。”

“天哪！”凯蒂的妈妈感觉很惊讶，而凯蒂好像没在听我们说话似的。

还有一次，凯蒂的妈妈问：“你今天在学校里都学什么啦？”

“我们讲故事了，”我说，“我们还写字母了，还玩儿了小棍游戏。比赛谁先把黄色的小棍从一堆绿色的里面分出来。”



“我们在幼儿园也玩儿了这个，”凯蒂抢着说，“我们今天还学诗了。还唱歌了呢。”

凯蒂的妈妈没说话。我也没说话。

其实，我本来还想说，我们学习了关于空气的知识，还有煤气。但我怕凯蒂觉得我是在吹牛。

还有一次，凯蒂的妈妈问我：“你现在学会多少个字母啦？”

“很多，”我回答，“我们现在要开始学习阅读啦。”

“我所有的书都能背出来！”凯蒂的意思好像是说大家都没必要学习阅读一样。她妈妈好像也是这么认为的。

你就不能跟凯蒂说学校的事。

但后来还是发生了一件事。

有一天我收到一封信。信封上面没有邮票，真的没有。有人把它投在了我家信箱里，我肯定那是写给我的，我差不多能认识所有的字了。

那些我还不认识的字，就请妈妈读给我听。

这封信是这样的：

邀请函

星期四下午幼儿园大班将举办凯蒂和凯文的六岁生日庆祝聚会。

请您于下午三点半光临幼儿园参加活动。

泰勒小姐携全体大班成员

今天是星期一！后面三天的时间里，我使劲儿想买什么送给凯蒂做六岁生日礼物。我知道送什么给凯文，因为他收集巧克力糖纸。他总是先把巧克力都吃了，然后把糖纸收集起来。

但是凯蒂不一样。我得想好送什么给她。

我问妈妈：“我该送什么给凯蒂做生日礼物？”

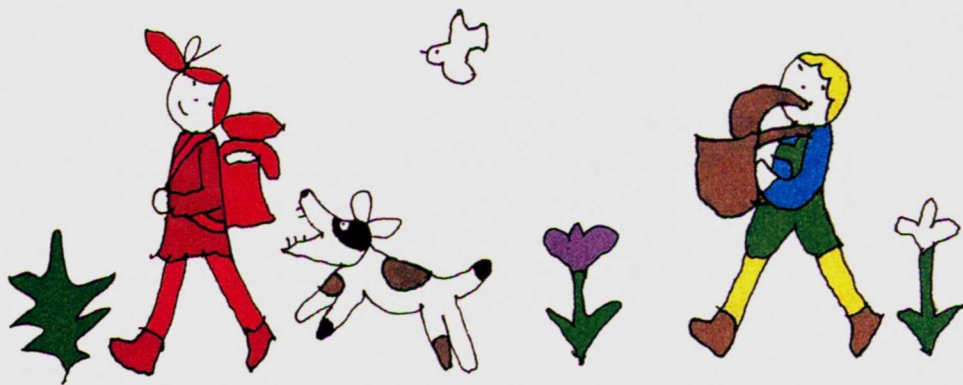
“我想，”妈妈说，“最聪明的方法不是每个人都买一份不同的礼物，而是联合所有收到幼儿园邀请的一年级同学一起买礼物。一份送给凯蒂，一份送给凯文。因为他们现在也是学龄儿童啦。”

“他们现在是什么？”我没听懂妈妈说的那个词。

“他们是学龄儿童了，”妈妈说，“所有年满六周岁的孩子第二年的九月份，就都要开始上小学啦。这就叫到了上学的年龄，简称学龄儿童。你去和你的小伙伴们讨论一下吧。”

这可把我逗坏了：学龄儿童。

我想，我们玩儿跳绳，玩儿拔河，是不是还得有一条“学龄绳”呀。



可是商店里肯定不会卖这个。我认真地想了很久，终于想到我们该买什么了。

买一个书包！

书包当然比巧克力要贵多了，不过我联合所有幼儿园老同学一起，就能买得起啦。

“我们要买一个书包！”我告诉妈妈。

“你是对的。”妈妈回答。每当我做出正确的决定，她都会肯定我的想法，我妈妈就是这样。

然后，我们给其他的妈妈打电话，如果没有电话，我们就去家里拜访她们，最后我们买了两个书包。我猜凯文肯定希望那个书包是巧克力做的，不过我更关心的还是凯蒂怎么想。

终于到了星期四，我们十四名前任大班成员向着幼儿园进发。其实应该说去幼儿园做客，因为我们现在算是客人了。

一开始我们感觉有些别扭，因为现在泰勒小姐是幼儿园老师了，法利女士和埃德蒙小姐都不是了。

还有那些原来上中班的学生，就是那些比我们还小一届的孩子们，现在已经上大班了。也许他们也会觉得很奇怪，因为我们现在都成小学生了。

每个人见到我们都很开心。饭厅的阿姨拍着手一遍遍地说：“快来瞧瞧我们这些小学生呀！他们都长大了呢！我都认不出来他们了！”

我记得她说过永远都不会忘记我。

屋子里有很多人，你能看出来这可不是一个普通的生日聚会。因为屋里有新的大班学生，有我们这些原来的大班学生，有新的幼儿园老师，还有原来的幼儿园老师。

过生日的两位主角站在屋子中间。

我们把礼物藏在身后。先是埃德蒙小姐祝他们六周岁生日快乐。他们俩分别得到了一束鲜花。然后是新的大班学生祝他们生日快乐，他们俩分别得到了一个插着六支蜡烛的蛋糕。爱讲话的黛西还一边甩着头发一边读了一首诗，因为她的头发很长很长，所以要甩来甩去的。

